

**BIZTONSÁGI ADATLAP****1. A KÉSZÍTMÉNY ÉS A TÁRSASÁG /VÁLLALKOZÁS AZONOSÍTÁSA**A készítmény neve: **TEMACOAT RM 40**

Termékkód: 161-es sorozat

Felhasználás: festékiparban, két-komponensű epoxi festék, alaprészt

Gyártó cég neve: Tikkurila Oy  
 P.O. Box 53  
 FIN-01301 VANTAA, FINLAND  
 telefon: + 358 9 857 71  
 fax: + 358 9 8577 6936

Forgalmazó cég neve: TIKKURILA Kft.  
 1097 Budapest, Gyáli út 27-29.  
 telefon: 06-1-348-3076  
 fax: 06-1-348-3070  
 Felelős személy neve: Kovács Judit

A magyarországi Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)  
 címe: 1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.  
 éjjel-nappal hívható telefonszáma: 06 80 201199

**2. A VESZÉLY AZONOSÍTÁSA**

Besorolás a gyártó, az EU, valamint a 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet szerint:

Veszélyjel:

**Xn****Ártalmas**

A veszélyes anyagok veszélyeire/kockázataira utaló R mondatok:

R 10 Kismértékben tűzveszélyes

R 20/21 Belélegezve és bőrrel érintkezve ártalmas

R 38 Bőrizgató hatású

R 43 Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet)

**3. ÖSSZETÉTEL/AZ ALKOTÓRÉSZEKRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓ**

Veszélyes anyag tartalom:

Megnevezés	CAS-szám	EINECS-szám	%	Veszélyjel	R-mondat
Xilol	1330-20-7	215-535-7	10-20	Xn	10-20/21-38
1-Metoxi-2-propanol	107-98-2	203-539-1	1-5	-	10
Epoxi gyanta (mw 700-1000)	25036-25-3	-	10-20	Xi	36/38-43
Nafta (ásványolaj), hidrogénnel kénmentesített nehéz*	64742-82-1	265-185-4	< 1	Xn, N	10-65-66-67-51/53
Alumínium por (stabilizált)	7429-90-5	231-072-3	0-5	F	10-15
Étilbenzol	100-41-4	202-849-4	1-5	F, Xn	11-20
Petróleum (ásványolaj), oldószer nafta, könnyű aromás*	64742-95-6	265-199-0	< 1	Xn, N	10-37-51/53-65-66-67

\*: Benzol tartalom &lt; 0,1 %, nem rákkeltő.

#### 4. ELSŐSEGÉLYNYÚJTÁSI INTÉZKEDÉSEK

Kétség esetén vagy a tünetek jelentkezésekor orvoshoz kell fordulni.

A beteget azonnal távolítsuk el a veszélyes expozíciót okozó környezetből.

Az elszennyeződött ruházatot és lábbelit azonnal le kell venni és újbóli használat előtt meg kell tisztítani. Öntudatlan vagy görcsös állapotban lévő betegnek ne adjunk be semmit szájon át, vagy ilyen esetben hányást kiváltani nem szabad!

- 4.1. Belégzést követően: vigyük a sérültet friss levegőre, fektessük le kényelmes testhelyzetbe és tartsuk melegen. Panasz esetén forduljunk szakorvoshoz.
- 4.2. Szembe jutás esetén: öblítsük ki a szemet - legalább 10-15 percen át - bő folyóvízzel, a szemhéjszélek széthúzása és a szemgolyó egyidejű mozgatása mellett. Panasz esetén forduljunk orvoshoz.
- 4.3. Bőrre jutáskor: vegyük le a szennyezett ruházatot és mossuk le a bőrt bő szappanos folyóvízzel vagy megfelelő bőrtisztítóval. Panasz esetén forduljunk orvoshoz.
- 4.4. Lenyelés esetén: véletlenszerű lenyelés esetén tartsuk nyugalomban a sérültet, ne hánytassuk, azonnal hívjunk orvost.

#### 5. TŰZVÉDELMI INTÉZKEDÉSEK

Kismértékben tűzveszélyes.

- 5.1. Oltóanyag: hab, CO<sub>2</sub>, por, vízpermet.  
Biztonsági okokból ne használjunk erős vízsugarat az oltáshoz.
- 5.2. Tűz esetén keletkező veszélyes bomlástermékek: az egészségre ártalmas sűrű, fekete füst keletkezik, ami bomlástermékeket tartalmaz, kerüljük a belélegzését.
- 5.3. Tűzoltásnál szükséges speciális védőöltözet: védőruházat, védőfelszerelés, izolációs légzésvédő használata szükséges.

#### 6. ÓVINTÉZKEDÉS BALESET ESETÉN

Távolítsuk el a védtelen, képzetlen személyeket a veszélyeztetett területről.

- 6.1. Személyi védelem: A termék bőrrel való érintkezését kerülni kell. A gőzök belélegzését kerülni kell. Szüntessük meg a gyújtóforrásokat.
- 6.2. Kiömlés esetén: A kiömlött anyagot nem éghető, nedvszívó anyaggal (homok, vermikulit) kell beszórni, majd az arra kijelölt konténerbe gyűjteni.  
Megsemmisítés: a hatósági előírások szerint. A szennyezett területet tisztítószerezrel takarítsuk fel, oldószerek használatát kerülni kell.
- 6.3. Környezetvédelem: Élővízbe, talajba és közcsetornába juttatni nem szabad.

#### 7. KEZELÉS ÉS TÁROLÁS

- 7.1. Kezelés: A gőzök nehezebbek a levegőnél és a levegővel robbanásveszélyes elegyet képezhetnek. Gondoskodjunk megfelelő szellőzésről. Gyújtóforrásoktól távol tartandó. Védekezzünk az elektrosztatikus feltöltődés ellen.
- 7.2. Tárolás: Eredeti, szorosan zárt csomagolásban, száraz, hűvös, jól szellőző helyen, hőtől, direkt napfénytől védve tároljuk. Oxidálószerektől, erős lúgoktól, erős savaktól, elkülönítve tárolandó.

#### 8. AZ EXPOZÍCIÓ ELLENŐRZÉSE / EGYÉNI VÉDELEM

- 8.1. A munkavégzés feltételei: Óvatos munkavégzéssel kerülni kell a készítmény kiömlését, bőrre, szembe jutását, permetének, gőzének belélegzését (az epoxi összetevő miatt). Munka közben enni, inni, dohányozni tilos. Az elszennyeződött ruházatot le kell cserélni. Az egészségügyi és biztonságtechnikai előírásokat be kell tartani.
- 8.2. Műszaki intézkedések: Megfelelő hatásfokú szellőztetésről gondoskodjunk.
- 8.3. Munkahelyi levegőben megengedett határérték (25/2000. (IX.30.) EüM-SzCsM együttes rendelet):

Anyag neve:	ÁK-érték:	CK-érték:
Xilol (CAS: 1330-20-7)	221 mg/m <sup>3</sup>	442 mg/m <sup>3</sup>
1-Metoxi-2-propanol (CAS: 107-98-2)	375 mg/m <sup>3</sup>	568 mg/m <sup>3</sup>
Etilbenzol (CAS: 100-41-4)	442 mg/m <sup>3</sup>	884 mg/m <sup>3</sup>
Alumínium, fém (CAS: 7429-90-5)	6 mg/m <sup>3</sup> respirábilis	-

Biológiai expozíciós (hatás) mutatók megengedhető határértékei (25/2000. (IX.30.)

EüM-SzCsM együttes rendelet 2. sz. melléklet):

(Xilol) metil-hippursavak 1500 mg/g kreatinin, 860 mikromol/mmol kreatinin (kerekített értékek)

(Etilbenzol) mandulasav 1500 mg/g kreatinin, 1110 mikromol/mmol kreatinin (kerekített értékek)

#### 8.4. Egyéni védelem

Légzésvédelem: Elégtelen szellőzés esetén megfelelő légzésvédő eszköz használata szükséges (a gyártó ajánlása: respirátor gáz és gőz elleni szűrővel (Filter A); porzás esetén (csiszolás) P2 szűrővel ellátott respirátor, ha a szellőzés elégtelen; szórással történő felhordás esetén respirátor gáz, gőz és por elleni szűrővel (Filter AP); folyamatos porzás vagy hosszú ideig tartó munkavégzés esetén a környezeti levegőtől független vagy motor-hajtású légzésvédő eszköz).

Kézvédelem: Használjunk védőkesztyűt (gyártó ajánlása: Nitril), ha a termékkel dolgozunk, bőrápoló krém használata javasolt.

Szemvédelem: Szórással történő felhordáskor védőszemüveg használata szükséges.

Testvédelem: Szórással történő felhordáskor viseljünk védőruhát.

### 9. FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK

Fizikai állapot:

halmazállapot: színezett, viszkózus folyadék

szag: erős szagú

forráspont: 137-145 C° \*

lobbanáspont: 25 C°\*

robbanási határkoncentráció: alsó: 1,0 tf%, felső: 7,0 tf% \*

gőznyomás: 0,7 kPa (20 C°) \*

relatív sűrűség: 1,38-1,40

oldhatóság vízben: nem oldódik

párolgási arány (BuAc=1): 0,76 \*

\*: Xilol

### 10. STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉSZSÉG

Kerülendő körülmények: A gőzök a levegővel robbanásveszélyes elegyet képezhetnek. Gyújtóforrásoktól távol tartandó.

Kerülendő anyagok: Oxidálószerektől, erős lúgoktól, erős savaktól távol tartandó az exoterm reakciók elkerülése érdekében.

Veszélyes bomlástermékek: Tűz esetén az egészségre ártalmas sűrű, fekete füst keletkezik (CO, CO<sub>2</sub>), melynek belélegzését kerülni kell.

### 11. TOXIKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

Belélegezve és bőrrel érintkezve ártalmas.

Bőrizgató hatású.

Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet).

Szenzibilizáció: Belélegezve és bőrrel érintkezve szenzibilizálhat. Az epoxi összetevők tulajdonságait és más hasonló termék toxikológiai adatait figyelembe

véve ez a termék a bőr és a légzőszervek szenzibilizációját és irritációját okozhatja. Az epoxi összetevő irritálja a szemet, a nyálkahártyát és a bőrt. Ismételt érintkezés a bőrrel irritációhoz és szenzibilizációhoz vezethet, egyéb epoxi vegyületekkel kereszt-szenzibilizációt eredményezhet.

Gyártó tapasztalatai:

Belélegezve: Az oldószergőzök és a permet belélegzése ártalmatlan. A gőzök hosszan tartó és folyamatos belélegzése légúti, nyálkahártya irritációt, vese, máj és központi idegrendszeri tüneteket idézhet elő (tünetei: fejfájás, szédülés).

Bőrrel érintkezve: Irritálja a bőrt. Ismételt vagy hosszantartó érintkezés zsírtalanítja a bőrt és kontakt dermatitist okozhat.

Lenyelve ártalmatlan lehet, panaszokat okozhat.

A szembe kerülve irritációt okozhat.

## 12. ÖKOLÓGIAI ADATOK

A termékre vonatkozólag nem állnak rendelkezésre pontos ökológiai adatok.

Tilos a terméket élővízbe, közcsatornába és talajba juttatni.

## 13. HULLADÉKKEZELÉS, ÁRTALMATLANÍTÁS

A termék maradékainak kezelésére a vonatkozó rendeletben foglaltak az irányadók.

EWC-kód: 08 01 11\* (szerves oldószereket, illetve más veszélyes anyagot tartalmazó festék vagy lakk-hulladékok)

Az üres tároló kannákat újrahasznosíthatják, vagy a vonatkozó rendeletben foglaltak szerint semmisíthetik meg (a gyártó ajánlása).

## 14. SZÁLLÍTÁSI INFORMÁCIÓK

Közúti szállítás:

ADR/RID-osztály: 3

UN-szám: 1263

Csomagolási csoport: III

Megjegyzés: Tartályok/tárolóedények < 450 l : a magas viszkozitás miatt nem vonatkoznak az ADR rendelkezései

Vízi szállítás:

IMDG-osztály: 3

UN-szám: 1263

Megnevezés: festék

EmS: F-E, S-E

Megjegyzés: Tartályok/tárolóedények < 30 l-re vonatkozóan lásd az IMDG 2.3.2.5. rendelkezéseit

Légi szállítás:

ICAO/IATA-osztály: 3

UN-szám: 1263

Megnevezés: festék

## 15. SZABÁLYOZÁSI INFORMÁCIÓK

### 15.1. Címkézésre vonatkozó előírások az EU szabályozás szerint:

Veszélyjel és veszélyszimbólum: **Xn** **Ártalmatlan**

A veszélyes anyagok veszélyeire/kockázataira utaló R mondatok:

R 10 Kismértékben tűzveszélyes

R 20/21 Belélegezve és bőrrel érintkezve ártalmatlan

R 38 Bőrizgató hatású

R 43 Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet)

## TEMACOAT RM 40

Kiállítás kelte: 2009. 03. 24.

5/5

A veszélyes anyagok biztonságos használatára utaló S mondatok:

- S 23 A keletkezett gőzt/permetet nem szabad belélegezni
- S 24 A bőrrel való érintkezés kerülendő
- S 36/37 Megfelelő védőruházatot és védőkesztyűt kell viselni
- S 38 Ha a szellőzés elégtelen, megfelelő légzőkészüléket kell használni

Veszélyt meghatározó komponensek a címkézéshez: Xilol, Epoxi gyanta (mw 700-1000)

#### 15.2. A vonatkozó jogszabályok:

Veszélyes anyagok: az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (2006. december 18.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH), 2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról és vonatkozó rendeletei, 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet a veszélyes anyagokkal és készítményekkel kapcsolatos eljárás szabályairól, 25/2000. (IX.30.) EüM-SzCsM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról, Veszélyes hulladék 98/2001. (VI.15.) Korm. rendelet, 16/2001. (VII.18.) KöM rendelet.

#### 16. EGYÉB INFORMÁCIÓK

Felhasználás: festékiparban, két-komponensű epoxi festék, alaprész.

A 2. és 3. pontban szereplő R-mondatok jelentése:

- R 10 Kismértékben tűzveszélyes
- R 11 Tűzveszélyes
- R 15 Vízzel érintkezve nagyon gyúlékony gázok képződnek
- R 20 Belélegezve ártalmas
- R 20/21 Belélegezve és bőrrel érintkezve ártalmas
- R 36/38 Szem- és bőrizgató hatású
- R 37 Izgatja a légutakat
- R 38 Bőrizgató hatású
- R 43 Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet)
- R 51/53 Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat
- R 65 Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat
- R 66 Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja
- R 67 Gőzök álmoságot vagy szédülést okozhatnak

Készült: ez a biztonsági adatlap a rendelkezésre álló dokumentáció (gyártó által 2008.04.15.) készített biztonsági adatlap és egyéb dokumentumok), valamint a vonatkozó Európai Direktívák útmutatása alapján készült, és meggyőződésünk szerint az abban foglalt adattartalomnak megfelelő mértékig megfelel Az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (2006. december 18.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH), a kémiai biztonságról szóló 2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról és módosítása valamint a 44/2000 (XII.27.) EüM rendelet előírásainak. A biztonsági adatlapban foglalt információk, adatok és ajánlások ismereteink és tájékozottságunk legjaván alapszanak és azokat a kiadás időpontjában pontosnak, helytállóan ismerjük, illetve hisszük. Ez nem jelent közvetlen vagy közvetett garanciát a termék minőségére, valamint arra vonatkozóan, hogy a biztonsági adatlapban foglalt minden információ, adat és ajánlás a felhasználás időpontjában maradéktalanul pontosnak és helytállóan bizonyul. A felhasználás konkrét adatai nem ismertek, így azokért a felelősség a felhasználót terheli. A mindenkori érvényes törvények, szabályok betartása a felhasználók részére kötelező. A felhasználó – a kockázatbecslés adatai alapján - saját felelősségére dönt az említett információk alkalmazásáról, az egészséget nem veszélyeztető munkavégzés feltételeinek kidolgozásáról és a termék felhasználásáról